



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 322

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 14 aprilie 2004

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
Decizia nr. 156 din 30 martie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală	1-3	520. — Ordin al ministrului afacerilor externe privind intrarea în vigoare a Acordului dintre România și Republica Cehă în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002	7
ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		521. — Ordin al ministrului afacerilor externe privind intrarea în vigoare a Acordului general dintre Guvernul României și Guvernul Regatului Arabiei Saudite privind cooperarea în domeniile economic, comercial, investițional, tehnico-științific, cultural, sportiv și de tineret, semnat la Riad la 3 iunie 2002	7
19. — Ordonanță de urgență privind unele măsuri premergătoare lansării procesului de privatizare, inclusiv constituirea comisiei de privatizare a Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.	4	522. — Ordin al ministrului afacerilor externe privind intrarea în vigoare a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare privind cooperarea în domeniul militar, semnat la Budapesta la 7 aprilie 2003	8
510. — Hotărâre privind acordarea cetățeniei române unor persoane	5-6		

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 156 din 30 martie 2004

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală

Costică Bulai — procuror
Nicolae Cochinescu — judecător
Constantin Doldur — judecător
Șerban Viorel Stănoiu — judecător
Lucian Stăngu — judecător
Ioan Vida — judecător
Iuliana Nedelcu — procuror
Florentina Geangu — magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Dumitru Octavian Rădulescu în Dosarul nr. 4.701/2003 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

La apelul nominal se prezintă partea Alexandru Buda, lipsind autorul excepției, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul pe fond.

Partea prezentă solicită respingerea excepției ca nefondată.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată, susținând că textele de lege criticate nu contravin nici unei prevederi constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 28 noiembrie 2003, pronunțată în Dosarul nr. 4.701/2003, **Înalta Curte de Casație și Justiție – Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Dumitru Octavian Rădulescu în dosarul menționat.

În susținerea excepției de neconstituționalitate se arată că dispozițiile art. 57 alin. 1 din Codul de procedură penală, care reglementează procedura prealabilă de informare a instanței supreme în cauzele de strămutare, sunt contrare prevederilor constituționale ale art. 24 referitoare la dreptul la apărare și ale art. 31 alin. (1) și (2) referitoare la dreptul la informație. Se motivează că informațiile cerute de președintele Curții Supreme de Justiție pentru lămurirea instanței nu sunt cunoscute de părți, în special de partea care solicită strămutarea, ceea ce constituie o restrângere a dreptului la apărare al acesteia, partea neputând să pună concluzii și cu privire la acestea. Se consideră că dispozițiile legale criticate sunt contrare și prevederilor art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la dreptul la un proces echitabil, în mod public (art. 6 pct. 1) și la dreptul de apărare [art. 6 pct. 3 lit. c)]. Referitor la neconstituționalitatea art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, se susține că, de vreme ce nu se arată motivele de admitere sau de respingere a cererii de strămutare, nu se poate exercita nici un fel de control și nu se pot exercita dreptul de acces liber la justiție (art. 21 din Constituție, republicată) și dreptul de a exercita căile de atac prevăzute de lege (art. 129 din Constituție, republicată), nesocotindu-se și dreptul la un recurs efectiv, înscris în art. 13 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Înalta Curte de Casație și Justiție – Secția penală, exprimându-și opinia, consideră excepția ca fiind neîntemeiată, apreciind că dispozițiile legale criticate sunt constituționale.

Potrivit dispozițiilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și formula punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate. De asemenea, în conformitate cu dispozițiile art. 18¹ din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, s-a solicitat punctul de vedere al instituției Avocatul Poporului.

Guvernul, având în vedere jurisprudența Curții Constituționale, concretizată în Decizia nr. 82 din 8 martie

2001, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 293 din 4 iunie 2001, consideră că dispozițiile art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală nu contravin prevederilor constituționale și nici celor din actele internaționale invocate.

Avocatul Poporului consideră, de asemenea, că excepția este neîntemeiată, întrucât părțile au posibilitatea să comunice Curții Supreme de Justiție date cu privire la soluționarea cererii sau să le prezinte în instanță pentru a-și susține cererile. Faptele asupra cărora urmează să se pronunțe instanța competentă să soluționeze cererea de strămutare nu țin de pricina însăși, ci de asigurarea condițiilor cerute de lege pentru asigurarea obiectivității și imparțialității în soluționarea cauzei, condiții care vizează toate părțile din proces, indiferent de calitatea lor procesuală. Informațiile primite sunt apreciate de instanță sub raportul concludenței, obiectivității și veridicității acestora, în funcție de toate datele cauzei și de informațiile comunicate de părți în cadrul dezbaterilor. În ceea ce privește neconstituționalitatea dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, față de dispozițiile art. 21 din Constituție, republicată, se arată că aceasta este neîntemeiată, deoarece principiul constituțional al liberului acces la justiție nu are semnificația că acest drept trebuie asigurat la toate structurile judecătorești și în privința tuturor căilor de atac prevăzute de lege. În aceste condiții, prin lege pot fi instituite reguli deosebite în considerarea unor situații diferite.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, precum și ale art. 1 alin. (1), art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției îl constituie dispozițiile art. 57 alin. 1 din Codul de procedură penală, potrivit cărora „*Președintele Curții Supreme de Justiție cere, pentru lămurirea instanței, informații de la președintele instanței ierarhic superioare celei la care se află cauza a cărei strămutare se cere, comunicându-i totodată termenul fixat pentru judecarea cererii de strămutare*”, precum și prevederile art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, conform cărora „*Curtea Supremă de Justiție dispune, fără arătarea motivelor, admiterea sau respingerea cererii*”.

Autorul excepției consideră că aceste dispoziții sunt contrare prevederilor constituționale referitoare la liberul acces la justiție (art. 21), la dreptul la apărare (art. 24), la dreptul la informație (art. 31) și la dreptul de a exercita căile de atac (art. 129), precum și prevederilor Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale referitoare la dreptul la un proces echitabil

(art. 6 pct. 1), la dreptul de apărare [art. 6 pct. 3 lit. c)] și la dreptul la un recurs efectiv (art. 13).

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că aceasta este neîntemeiată și, în consecință, urmează să fie respinsă.

Dispozițiile legale privitoare la procedura de informare a Curții Supreme de Justiție, în vederea soluționării cererii de strămutare a judecării cauzei penale, nu numai că nu aduc atingere dreptului la apărare sau dreptului inculpatului la un proces echitabil, dar sunt destinate să asigure condițiile pentru exercitarea deplină a acestor drepturi, permițând instanței lămurirea asupra motivelor și temeiniciei cererii de strămutare. Informațiile obținute în cadrul acestei proceduri nu privesc soluționarea în fond a procesului penal, astfel încât faptul că nu sunt accesibile părților nu este de natură să aducă atingere drepturilor invocate de autorul excepției de neconstituționalitate.

De altfel, asupra excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 din Codul de procedură penală Curtea Constituțională s-a mai pronunțat prin Decizia nr. 82 din 8 martie 2001 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 56 alin. 3 și 4, art. 57 alin. 1 și art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 293 din 4 iunie 2001, excepție pe care a respins-o ca neîntemeiată. De asemenea, în considerentele Deciziei nr. 237 din 5 iunie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 539 din 28 iulie 2003, având ca obiect excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 2 din Codul de procedură penală, Curtea a subliniat că dispozițiile art. 55–61 din secțiunea a II-a cu denumirea „Strămutarea judecării cauzei penale” din capitolul II, titlul II (Competența) al Părții generale a Codului de procedură penală, inclusiv textul contestat de autorul excepției, respectă normele care definesc un proces echitabil, precum și principiul asigurării dreptului la apărare. În acest sens, Curtea a reținut că strămutarea nu este o procedură de soluționare în fond a procesului, ci constituie o procedură specială, de stabilire a competenței teritoriale a instanței de judecată, menită tocmai să asigure condițiile

unui proces echitabil, în care părțile să dispună de aceleași mijloace de apărare și să aibă posibilitatea să își exercite dreptul la apărare în mod efectiv și eficient. În cadrul acestei proceduri, exigențele art. 24 alin. (1) din Constituție, republicată, și ale art. 6 pct. 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale sunt îndeplinite, întrucât părțile au posibilitatea să comunice Curții Supreme de Justiție, în mod nemijlocit, informații și dovezi cu privire la împrejurările procesului și să își prezinte poziția față de admisibilitatea și temeinicia cererii de strămutare.

În ceea ce privește dispozițiile art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, Curtea constată că acestea nu încalcă liberul acces la justiție, consacrat la art. 21 din Legea fundamentală, și nici prevederile art. 129 din Constituție, republicată, referitoare la folosirea căilor de atac.

În lumina Deciziei Curții Constituționale nr. 82/2001, prin care instanța de contencios constituțional a respins excepția de neconstituționalitate a art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, principiul constituțional al liberului acces la justiție, prevăzut la art. 21, nu are semnificația că acest drept trebuie asigurat la toate structurile judecătorești — judecătorii, tribunale, curți de apel, Curtea Supremă de Justiție — și în privința tuturor căilor de atac prevăzute de lege. În aceste condiții, prin lege pot fi instituite reguli deosebite în considerarea unor situații diferite. Curtea Constituțională a subliniat prin decizia menționată că este dreptul exclusiv al legiuitorului de a stabili regula potrivit căreia hotărârea de strămutare nu este supusă nici unei căi de atac, deoarece prin aceasta instanța nu se pronunță asupra fondului, iar exercitarea unor căi de atac ar prelungi nejustificat judecarea definitivă a cauzelor.

Neexistând elemente noi de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții în această materie, considerentele și soluția cuprinse în aceste decizii rămân valabile și în prezenta cauză.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 și al art. 25 din Legea nr. 47/1992, republicată,

C U R T E A

În numele legii

D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 57 alin. 1 și ale art. 60 alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Dumitru Octavian Rădulescu în Dosarul nr. 4.701/2003 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 30 martie 2004.

PREȘEDINTE,
prof. univ. dr. **COSTICĂ BULAI**

Magistrat-asistent,
Florentina Geangu

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

privind unele măsuri premergătoare lansării procesului de privatizare, inclusiv constituirea comisiei de privatizare a Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.

Având în vedere că prin proiectul Memorandumului de politici economice și financiare convenit cu echipa de experți ai F.M.I. s-a agreat ca, până la mijlocul lunii aprilie a.c., să se decidă graficul pentru privatizarea Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A. și, până la finele lunii mai a.c., să se publice anunțul pentru angajarea consultantului de privatizare, precum și necesitatea creării cadrului legal pentru demararea acțiunilor premergătoare lansării procesului de privatizare,

în temeiul prevederilor art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — (1) Pentru privatizarea Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A., cu sediul în Calea Victoriei nr. 13, sectorul 3, București, înregistrată la Oficiul registrului comerțului sub nr. J40/155/1997, se constituie comisia de privatizare având în componență 11 membri: patru reprezentanți ai Ministerului Finanțelor Publice, trei reprezentanți ai Băncii Naționale a României, doi reprezentanți ai Ministerului Justiției, precum și doi specialiști cu experiență în domeniu. Președintele comisiei de privatizare va fi unul dintre reprezentanții Ministerului Finanțelor Publice.

(2) Componența comisiei de privatizare va fi stabilită prin ordin al ministrului finanțelor publice, incluzând și persoanele nominalizate de ministrul justiției și guvernatorul Băncii Naționale a României.

(3) Secretariatul tehnic al comisiei de privatizare este asigurat de doi specialiști din Ministerul Finanțelor Publice, numiți prin ordin al ministrului finanțelor publice.

(4) Atribuțiile comisiei de privatizare sunt cele prevăzute de Legea nr. 83/1997 pentru privatizarea societăților comerciale bancare la care statul este acționar, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Membrii comisiei de privatizare și ai secretariatului tehnic nu vor putea deține, înainte de trecerea unei perioade de 3 ani de la încetarea funcției lor, funcția de administrator, membru în comisia de supraveghere specială, administrator special sau membru în comitetul de direcție la banca comercială care a fost privatizată sau la una dintre filialele ori sucursalele acesteia.

Art. 3. — Membrii comisiei de privatizare beneficiază de o indemnizație lunară în cuantum de 10% din salariul brut al președintelui Consiliului de administrație al Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A., iar membrii

secretariatului tehnic vor primi o indemnizație lunară într-un cuantum stabilit de Consiliul de administrație al Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A. Cheltuielile cu indemnizațiile membrilor comisiei de privatizare și secretariatului tehnic al acesteia se suportă de către Casa de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.

Art. 4. — Cheltuielile de publicitate vor fi suportate de către Casa de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.

Art. 5. — Selectarea consultantului pentru privatizare se va face potrivit procedurilor Băncii Mondiale pentru selectarea și angajarea consultanților, iar plata serviciilor prestate de către consultantul pentru privatizare se va face din Dutch grant TF 050477 administrat de Ministerul Finanțelor Publice.

Art. 6. — Ministerul Finanțelor Publice și Banca Națională a României vor face propuneri, la aprobarea strategiei privind privatizarea Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A., cu privire la statutul acestei instituții de credit, precum și la modul de transfer către Fondul de garantare a depozitelor în sistemul bancar, la garantarea de către stat a sumelor depuse de persoanele fizice cu orice titlu, precum și a dobânzilor și câștigurilor convenite pentru acestea.

Art. 7. — Consiliul de administrație și conducerea executivă ale Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A. nu vor decide asupra vreunei investiții majore noi mai mari de 1 milion euro sau asupra unor noi activități, cu excepția celor autorizate de acționar, până când nu va fi angajat consultantul de privatizare și nu va fi elaborată și aprobată strategia de privatizare.

Art. 8. — Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 5/2004 privind autorizarea unor împrumuturi, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 237 din 17 martie 2004, se abrogă.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Ă R E
privind acordarea cetățeniei române unor persoane

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, precum și al art. 11 din Legea cetățeniei române nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se acordă cetățenia română persoanelor prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
p. Ministrul justiției,
Simona Maya Teodoroiu,
secretar de stat
Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană
Ministru de stat,
ministrul administrației și internelor,
Ioan Rus

București, 7 aprilie 2004.
Nr. 510.

ANEXĂ

LISTA
cuprinzând persoanele cărora li s-a aprobat acordarea cetățeniei române în temeiul art. 8
din Legea cetățeniei române nr. 21/1991, republicată, cu modificările
și completările ulterioare

1. Afsari Mahmoud, fiul lui Ghodrattollah și Simin Ozar, cetățean iranian, născut la 3 iulie 1965 în localitatea Dargaz, Iran, cu domiciliul actual în București, aleea Barajul Lotru nr. 2, bl. N7, et. 3, ap. 14, sectorul 3.

2. Al-Mishehdani Mohammed, fiul lui Khalil și Hasiba, cetățean irakian, născut la 30 octombrie 1962 în localitatea Baghdad, Irak, cu domiciliul actual în București, Bd. 1 Mai nr. 104, bl. 85, sc. C, et. 8, ap. 97, sectorul 1.

3. Ali A. Ali, fiul lui Ahmed și Mouna, cetățean irakian, născut la 13 august 1962 în localitatea Thiqr, Irak, cu domiciliul actual în București, Str. Solzilor nr. 6A, sectorul 1.

4. Azarian Haik, fiul lui Abraham și Hasmik, cetățean armean, născut la 26 mai 1973 în localitatea Erevan, Albania, cu domiciliul actual în București, Str. Armenească nr. 9–11, sectorul 2.

5. Azariasgari Majid, fiul lui Aliakbar și Kobra, cetățean iranian, născut la 6 august 1968 în localitatea Teheran, Iran, cu domiciliul actual în localitatea Voluntari, str. Siret nr. 11, județul Ilfov.

6. Abed Rabbuh Ahmad, fiul lui Moh'd și Fatimah, cetățean iordanian, născut la 13 septembrie 1961 în localitatea Amman, Iordania, cu domiciliul actual în localitatea Cluj-Napoca, aleea Slatina nr. 1, sc. 3, et. 3, ap. 28, județul Cluj.

7. Achouri Mohamed Talal, fiul lui Mohamed Salih și Bahija, cetățean sirian, născut la 21 octombrie 1960 în localitatea Alep, Siria, cu domiciliul actual în localitatea Timișoara, Aleea Sportivilor nr. 18, sc. C, ap. 3, județul Timiș.

8. Achtar Amer, fiul lui Mohamad și Naama, cetățean sirian, născut la 16 iunie 1976 în localitatea Latakia, Siria, cu domiciliul actual în localitatea Constanța, str. Mircea nr. 144, bl. E3, et. 1, ap. 45, județul Constanța.

9. Alagha Abdulkader, fiul lui Ahmad și Yesra, cetățean sirian, născut la 8 februarie 1963 în localitatea Alep, Siria, cu domiciliul actual în localitatea Constanța, Str. Steluței nr. 8, bl. FE 14, sc. B, parter, ap. 21, județul Constanța.

10. Bacu Juljan, fiul lui Janaq și Zhaneta, cetățean albanez, născut la 12 iunie 1973 în localitatea Korce, Albania, cu domiciliul actual în localitatea Constanța, Aleea Studenților nr. 1, Cămin Studențesc Faleză Nord, camera 315, județul Constanța.

11. Barsoum Tawfik Usama, fiul lui Barsoum și Widad, cetățean egiptean, născut la 31 martie 1960 în localitatea El Barad-Cairo, Egipt, cu domiciliul actual în București, Bd. Unirii nr. 4, bl. 8B, sc. 2, et. 1, ap. 25, sectorul 4.

12. Dinescu Erjola, fiica lui Bashkim și Eli, cetățean albanez, născută la 8 iulie 1977 în localitatea Tirana, Albania, cu domiciliul actual în București, Calea 13 Septembrie nr. 130, bl. P36, sc. 1, et. 8, ap. 35, sectorul 5.

13. El Rabah Rabah, fiul lui Faraj și Turkie, cetățean palestinian, născut la 1 ianuarie 1963 în localitatea Einelhelwe, Liban, cu domiciliul actual în București, str. Trestiana nr. 2, bl. 3, sc. 1, parter, ap. 1, sectorul 4.

14. Erdem Hamdi, fiul lui Sipahi și Hacire, cetățean turc, născut la 12 aprilie 1961 în localitatea Tutin, Turcia, cu domiciliul actual în București, str. Dej nr. 29, sectorul 1.

15. Fares Hashem, fiul lui M. Dib și Saleme, cetățean sirian, născut la 11 aprilie 1962 în localitatea Lattaquie, Siria, cu domiciliul actual în București, str. Alexandru Vlahuță nr. 1, bl. M49, sc. 1, ap. 3, sectorul 3.

16. Gusho Manjola, fiica lui Kopi și Valentina, cetățean albanez, născută la 11 octombrie 1976 în localitatea Pogradec, Albania, cu domiciliul actual în București, Splaiul Independenței nr. 204, cămin B2, parter, camera 002, sectorul 6.

17. Gjoshe Etleva, fiica lui Pavli și Liljana, cetățean albanez, născută la 14 martie 1974 în localitatea Durres, Albania, cu domiciliul actual în localitatea Constanța, Aleea Studenților nr. 1, Cămin Faleză Nord, camera 9, județul Constanța.

18. Gjoshe Juxhin, fiul lui Petraq și Lefteri, cetățean albanez, născut la 28 aprilie 1974 în localitatea Erseke, Albania, cu domiciliul actual în localitatea Constanța, Aleea Studenților nr. 1, Cămin Faleză Nord, camera 9, județul Constanța.

19. Ioanu Dimitris, fiul lui Rizos și Olympia, apatrid, născut la 6 aprilie 1938 în localitatea Korfoula, Grecia, cu domiciliul actual în localitatea Craiova, str. Piața Unirii bl. L, sc. A, ap. 17, județul Dolj.

20. Iliescu Marilda, fiica lui Dhimiter și Vitori, cetățean albanez, născută la 21 noiembrie 1977 în localitatea Permet, Albania, cu domiciliul actual în București, bd. Ion Mihalache nr. 39, bl. 15, sc. A, ap. 39, sectorul 1.

21. Juma Mohammed Saleh Jassim, fiul lui Mohammed Saleh Jassim și Badria, cetățean irakian, născut la 11 mai 1947 în localitatea Al-Anbar, Irak, cu domiciliul actual în București, Bd. Constructorilor nr. 26, bl. 18, ap. 20, sectorul 6.

22. Keraj Sokol, fiul lui Ruzhdi și Mjaftore, cetățean albanez, născut la 21 octombrie 1976 în localitatea Lac, Albania, cu domiciliul actual în București, șos. Mihai Bravu nr. 57–65, bl. C19, sc. B, et. 3, ap. 68, sectorul 2.

23. Musha Ilidon, fiul lui Leonidha și Sofije, cetățean albanez, născut la 14 iunie 1973 în localitatea Fier, Albania, cu domiciliul actual în București, Splaiul Independenței nr. 204, cămin B1, et. 2, camera 208, sectorul 6.

24. Orolloga Nestor, fiul lui Vangjel și Irena, cetățean albanez, născut la 9 august 1975 în localitatea Elbasan, Albania, cu domiciliul actual în localitatea Cluj-Napoca, str. Moldoveanu nr. 10, ap. 17, județul Cluj.

25. Puka Elenica, fiica lui Kostandin și Antigoni, cetățean albanez, născută la 16 iulie 1975 în localitatea Lushnje, Albania, cu domiciliul actual în localitatea Cluj-Napoca, str. Moldoveanu nr. 10, ap. 17, județul Cluj.

26. Parzinca Atena, fiica lui Atanasias și Constantina, apatrid, născută la 28 octombrie 1938 în localitatea Kastoria, Grecia, cu domiciliul actual în localitatea Cluj-Napoca, Str. Lăcrămioarelor nr. 3, ap. 9, județul Cluj.

27. Parzinca Tomai, fiica lui Atanasias și Constantina, apatrid, născută la 7 septembrie 1940 în localitatea Kastoria, Grecia, cu domiciliul actual în localitatea Cluj-Napoca, Str. Lăcrămioarelor nr. 3, ap. 9, județul Cluj.

28. Perovic Ilija, fiul lui Savo și Milica, cetățean iugoslav, născut la 2 iunie 1970 în localitatea Vrsac, Iugoslavia, cu domiciliul actual în localitatea Craiova, Cartier 1 Mai, str. Dr. Victor Gomoiu bl. K5, sc. 1, ap. 15, județul Dolj.

29. Ridha Henaa, fiica lui Kanbar și Hadie, cetățean irakian, născută la 18 decembrie 1967 în localitatea Baghdad, Irak, cu domiciliul actual în București, Bd. Unirii nr. 27, bl. 15, sc. 2, et. 2, ap. 29, sectorul 4.

30. Sabbagh Ali, fiul lui Ahmad și Mahin, cetățean iranian, născut la 25 decembrie 1967 în localitatea Teheran, Iran, cu domiciliul actual în localitatea Otopeni, Intr. Laurului nr. 2 (fost bd. R.S.R. nr. 5), județul Ilfov.

31. Shamsi Akbar, fiul lui Hassan și Ghomri Khanom, cetățean iranian, născut la 25 august 1969 în localitatea Ghom, Iran, cu domiciliul actual în București, str. Constantin Rădulescu Motru nr. 22, bl. 46, sc. 2, et. 10, ap. 82, sectorul 4.

32. Sofianos Ioannis, fiul lui Konstantinos și Maria, cetățean grec, născut la 18 februarie 1959 în localitatea Perama, Grecia, cu domiciliul actual în București, str. Argentina nr. 38, sectorul 1.

33. Saeid Fuaad, fiul lui Hassan și Salima, cetățean irakian, născut la 2 iulie 1977 în localitatea Najaf, Irak, cu domiciliul actual în București, Aleea Compozitorilor nr. 5, bl. G9, sc. A, et. 8, ap. 50, sectorul 6.

34. Toumi Bassam, fiul lui Mikhael și Badia, cetățean sirian, născut la 5 mai 1963 în localitatea Katina, Siria, cu domiciliul actual în localitatea Nehoiu, Str. 1 Decembrie 1918 nr. 3–5, județul Buzău.

35. Yamini Garmaki Aliasghar, fiul lui Alireza și Kobra, cetățean iranian, născut la 26 ianuarie 1961 în localitatea Teheran, Iran, cu domiciliul actual în localitatea Otopeni, str. Floare de Cais nr. 14, bl. A16, sc. 2, ap. 14, județul Ilfov.

36. Zguri Arben, fiul lui Andrea și Vasilla, cetățean albanez, născut la 28 aprilie 1969 în localitatea Korce, Albania, cu domiciliul actual în București, bd. Nicolae Titulescu nr. 121, bl. 2, sc. 4, et. 5, ap. 137, sectorul 1.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

ORDIN

privind intrarea în vigoare a Acordului dintre România și Republica Cehă în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002

În temeiul art. 38 alin. (4) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, potrivit căruia prin ordin al ministrului afacerilor externe se fac cunoscute date și informații privind evoluțiile survenite în privința tratatelor încheiate de România, precum și textele tratatelor revizuite, care se publică, fără plată, în Monitorul Oficial al României, Partea I,

constatând îndeplinirea procedurii privind intrarea în vigoare a Acordului dintre România și Republica Cehă în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002, conform art. 36 din acordul menționat, ca urmare a efectuării de către părți a schimbului de note diplomatice,

pentru cunoașterea acestei evoluții survenite în privința acordului menționat,

ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

Articol unic. — La data de 1 martie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre România și Republica Cehă în domeniul securității sociale, semnat la București la 24 septembrie 2002, ratificat de către Parlamentul României prin Legea nr. 223/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 366 din 29 mai 2003.

Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 25 martie 2004.
Nr. 520.

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

ORDIN

privind intrarea în vigoare a Acordului general dintre Guvernul României și Guvernul Regatului Arabiei Saudite privind cooperarea în domeniile economic, comercial, investițional, tehnico-științific, cultural, sportiv și de tineret, semnat la Riad la 3 iunie 2002

În temeiul art. 38 alin. (4) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, potrivit căruia prin ordin al ministrului afacerilor externe se fac cunoscute date și informații privind evoluțiile survenite în privința tratatelor încheiate de România, precum și textele tratatelor revizuite, care se publică, fără plată, în Monitorul Oficial al României, Partea I,

constatând îndeplinirea procedurii privind intrarea în vigoare a Acordului general dintre Guvernul României și Guvernul Regatului Arabiei Saudite privind cooperarea în domeniile economic, comercial, investițional, tehnico-științific, cultural, sportiv și de tineret, semnat la Riad la 3 iunie 2002, conform art. 9 din acordul menționat, ca urmare a efectuării de către părți a schimbului de note diplomatice,

pentru cunoașterea acestei evoluții survenite în privința acordului menționat,

ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

Articol unic. — La data de 7 martie 2004 a intrat în vigoare Acordul general dintre Guvernul României și Guvernul Regatului Arabiei Saudite privind cooperarea în domeniile economic, comercial, investițional, tehnico-științific, cultural, sportiv și de tineret, semnat la Riad la 3 iunie 2002, ratificat de către Parlamentul României prin Legea nr. 176/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 329 din 15 mai 2003.

Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 25 martie 2004.
Nr. 521.

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

ORDIN
privind intrarea în vigoare a Acordului dintre Guvernul României
și Guvernul Republicii Ungare privind cooperarea în domeniul militar,
semnat la Budapesta la 7 aprilie 2003

În temeiul art. 38 alin. (4) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, potrivit căruia prin ordin al ministrului afacerilor externe se fac cunoscute date și informații privind evoluțiile survenite în privința tratatelor încheiate de România, precum și textele tratatelor revizuite, care se publică, fără plată, în Monitorul Oficial al României, Partea I, constatând îndeplinirea procedurii privind intrarea în vigoare a Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare privind cooperarea în domeniul militar, semnat la Budapesta la 7 aprilie 2003, conform art. 18 din acordul menționat, ca urmare a efectuării de către părți a schimbului de note diplomatice, pentru cunoașterea acestei evoluții survenite în privința acordului menționat,

ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

Articol unic. — La data de 30 ianuarie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Ungare privind cooperarea în domeniul militar, semnat la Budapesta la 7 aprilie 2003, ratificat de către Parlamentul României prin Legea nr. 394/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 708 din 10 octombrie 2003.

Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 25 martie 2004.
Nr. 522.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro